

痛閉不通飲食不
 暢清濁之氣既
 之藥也各界以携常
 者一科頂者兩科全奪
 付大洋二元早晨服渣

南洋二角不
 多洋二角不
 無倫
 外埠
 西
 南
 頭
 路

第五百五十五號

▲電話編輯部西局二三二八營業部七九〇號▼

▲電報掛號五一四▼

[illegible]

◀ 處 名 報 ▶
館 書 印 務 商 海 上
館 分 省 各 及

書目無多。欲購從速。總發行所 世界日報社 分
銷處 北京北新書局及京內外各大書坊

北京興通縣香山湯山間傳話費定於十五年九月一日起一律改收大洋除已呈奉八月十一日

總長諭項見報載國立中俄大學啟事內稱在教部未指定校址以前同學等暫借教部客廳爲集合處所等語查本部對於該生等請求祇允設法維持其個人學業並無指定校址之說至暫借教部客廳爲集合處所尤屬無此辦法除直接蘇外並登報聲明等因特此通啟

本律師事務所由東四三條
胡同遷移東四四條胡同十
四號電話仍舊東局二五七

律 師

鄭 象 山

本律師事務所由東四三條胡同遷移東四四條胡同十四號電話仍舊東局二五七

預約處 北京翠花胡同十二號
上海寶山路寶山里七十七號
北新書局

預約處 北京翠花胡同十二號
上海寶山路寶山里七十七號
北新書局

綴別

綴別

狂

狂

中學 初高中 **大學部專門部本預科各級試驗**

科目 英文國文歷史地理社會邊政英文經濟政治

報名 由七月一日起 **考期** 九月一日至九月十五日止 **系** 法律交通

（教授）均中外知名之士
（畢業）擇尤賞送外國留學介紹職業
新訂免費及津貼各優待辦法均另詳章
（校址）東盛米市大街一四四號
（報名）至九月十五日止簡章函索即寄

律師
余天休博士

律師
余天休博士

京 北
會 年 青 教 督 基

財政商業專門學校 招考考試

英文夜學校 九月十七日考試

招生廣告

另有詳章

正陽公司贈送八寶盒

孔才刻印潤格
工美前無古
字每元五角
五元玉屬牙
無所用者石
內
孔才刻印潤格
工美前無古
字每元五角
五元玉屬牙
無所用者石
內
孔才刻印潤格
工美前無古
字每元五角
五元玉屬牙
無所用者石
內

總批發處北京
前門外香廠路
慶隆

總批發處北京前門外香廠路
慶隆

編纂 劉生 徐祖正 譯 楊鞭集下卷
芳譯 北京 孫福熙 著 覽裳園

編纂 劉生 徐祖正 譯 楊鞭集下卷
芳譯 北京 孫福熙 著 覽裳園

一九二六年八月二、

一九二六年八月二、

余天沐

余天沐

場劇

開演 影片 俠義 冒險 驚險 偵探 喜劇 悲劇 愛情 戰爭 冒險 驚險 偵探 喜劇 悲劇 愛情 戰爭 冒險 驚險 偵探 喜劇 悲劇 愛情 戰爭

英雄

夜場一元 樓上五角 樓下二角 凡購票者請向本場領取

劇場

期演 民國十五年九月五日 星期日 晚場九點一刻 樓上包廂每位六毛 樓下散座每位三毛

目價 樓上包廂每位六毛 樓下散座每位三毛 凡購票者請向本場領取

中

和 廣 德 華 樂 園 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇 演劇

閻錫山代表抵奉

▲與張作霖商討軍事問題
▲代表團由奉天抵奉
▲代表團由奉天抵奉

奉軍主力分佈京津

▲配屬防務軍機及關
▲奉軍主力分佈京津

戒嚴司令部已組織就緒

▲內分一處六處
▲戒嚴司令部已組織就緒

晉軍停止後方運輸

▲因戰事將告結束
▲晉軍停止後方運輸

仍進行秋節庫券說

▲傳某方電催促起辦
▲仍進行秋節庫券說

康有為欲以故宮還故主

▲康有為欲以故宮還故主
▲康有為欲以故宮還故主

李景林將再赴滬

▲李景林將再赴滬
▲李景林將再赴滬

保舉軍事出力人員

▲官廳擬保舉軍事出力人員
▲保舉軍事出力人員

徐州駐軍已抵津

▲徐州駐軍已抵津
▲徐州駐軍已抵津

芬代辦來華訂約毫無結果

▲芬代辦來華訂約毫無結果
▲芬代辦來華訂約毫無結果

聯盟司法會議我國未簽字

▲聯盟司法會議我國未簽字
▲聯盟司法會議我國未簽字

日內離漢選戰禍

▲日內離漢選戰禍
▲日內離漢選戰禍

中俄會議之新會長

▲中俄會議之新會長
▲中俄會議之新會長

新訂訴訟費條例

▲新訂訴訟費條例
▲新訂訴訟費條例

催各縣解款購槍

▲催各縣解款購槍
▲催各縣解款購槍

上海嚴防黨人

▲上海嚴防黨人
▲上海嚴防黨人

費城賽會之成績

▲費城賽會之成績
▲費城賽會之成績

武昌嚴防奸宄

▲武昌嚴防奸宄
▲武昌嚴防奸宄

催解揚州板浦稅款

▲催解揚州板浦稅款
▲催解揚州板浦稅款

鄧如琢因丁艱辭職

▲鄧如琢因丁艱辭職
▲鄧如琢因丁艱辭職

匯解鹽款辦法

▲匯解鹽款辦法
▲匯解鹽款辦法

孫傳芳昨有電到京

▲孫傳芳昨有電到京
▲孫傳芳昨有電到京

損失大批車輛

▲損失大批車輛
▲損失大批車輛

我國在費城賽會之成績

▲我國在費城賽會之成績
▲我國在費城賽會之成績

武昌嚴防奸宄

▲武昌嚴防奸宄
▲武昌嚴防奸宄

康有為欲以故宮還故主

▲康有為欲以故宮還故主
▲康有為欲以故宮還故主

李景林將再赴滬

▲李景林將再赴滬
▲李景林將再赴滬

保舉軍事出力人員

▲官廳擬保舉軍事出力人員
▲保舉軍事出力人員

徐州駐軍已抵津

▲徐州駐軍已抵津
▲徐州駐軍已抵津

芬代辦來華訂約毫無結果

▲芬代辦來華訂約毫無結果
▲芬代辦來華訂約毫無結果

孫傳芳昨有電到京。致

會賢堂
前門外
虎坊橋
北
新華街

本銀行資本一千萬元已收七百萬元公積金及盈餘達存四百四十萬零六千五百
元
北京西河沿運法外八項銀行總行設在天津
上海英界其餘各商舖均有通關匯兌並與
一碼頭其餘各商舖均有通關匯兌並與
一碼頭其餘各商舖均有通關匯兌並與

煖精補腎膏
 多尿精滑之弱陽痿不舉小便頻數遺精夢泄腰膝痠痛四肢無力精神不振
 婦人血虛經水不調赤白帶下產後失血過多胎前產後諸虛百損
 此膏專治男婦一切虛弱之症，功效如神。每張售價大洋一角，小洋五分。

梅毒
德國新製
兼備淋
注射

六零六
病疫苗
無痛
婦女
求救

[illegible]

世界要聞

德國將當選常川理事

▲聯盟會全體大會通過... 德國將當選常川理事... 聯盟會全體大會於昨日在柏林舉行，由德國總理希特勒主持。會議討論了當前國際形勢及聯盟會之工作。希特勒在會中發表講話，強調德國之和平政策，並宣佈德國將當選常川理事。此舉將使德國在聯盟會中擁有更多之發言權，並有助於維護歐洲之和平與穩定。

西班牙將退出聯盟會

▲未候聯盟會之議決... 西班牙將退出聯盟會... 西班牙政府昨日宣佈，將退出聯盟會。此舉係因西班牙政府對聯盟會之決議表示不滿，並認為聯盟會之行動已違反其主權。西班牙政府表示，將採取必要之措施，以維護國家之利益與主權。此舉將對聯盟會之運作產生重大影響。

美國不干預尼古納古內亂

▲僅派軍隊保護僑民... 美國不干預尼古納古內亂... 美國政府昨日宣佈，將不干預尼古納古之內部衝突。美國政府表示，將僅派軍隊前往該地，以保護美國僑民之安全。此舉旨在避免美國捲入該國之內部事務，並維護美國之國際形象。

英煤業問題可望解決

▲礦主談判委員會或能令各區更改其... 英煤業問題可望解決... 英國煤業問題之談判委員會昨日表示，將盡力達成協議。委員會表示，將與礦主進行進一步之談判，以解決當前之糾紛。此舉將有助於緩解英國之煤業危機，並保障國家之能源供應。

日本風災為災

▲東海一帶受害尤甚... 日本風災為災... 日本近日遭受強烈颱風襲擊，造成嚴重之人員傷亡及財產損失。東海一帶之災情尤為慘重，多處房屋倒塌，交通中斷。日本政府已啟動緊急應變機制，並呼籲民眾加強防範。

反革命運動日烈

▲革命政府將公布新教律... 反革命運動日烈... 革命政府昨日宣佈，將公布新教律，以嚴厲打擊反革命運動。政府表示，將採取一切必要措施，以維護社會之穩定與安全。此舉旨在震懾反革命勢力，並保障革命事業之順利進行。

墨國將公布新教律

▲限制各省教士之數目... 墨國將公布新教律... 墨西哥政府昨日宣佈，將公布新教律，以限制各省教士之數目。政府表示，此舉旨在簡化教會組織，並提高教務之效率。此舉將對墨西哥之宗教界產生重大影響。

文官任用案

▲擴張任用範圍... 文官任用案... 政府昨日提出文官任用案，旨在擴張任用範圍，以吸引更多人才。政府表示，將根據該案，對文官之任用標準及程序進行調整。此舉將有助於提高政府之行政效率，並促進社會之公平競爭。

第一飛機抵德

▲係英國三發動機飛機... 第一飛機抵德... 英國第一架三發動機飛機昨日抵達德國，引起當地民眾之圍觀。此架飛機之抵達，標誌著英國在航空技術方面取得重大突破。德國方面表示，將對該飛機進行進一步之研究與分析。

墨國舉行開幕禮

▲總統親臨主持... 墨國舉行開幕禮... 墨西哥總統昨日親臨主持某項工程之開幕禮。總統在會中發表講話，強調該工程之重要性，並表示政府將全力支持該項工程之建設。此舉旨在鼓舞民眾之信心，並展示政府之建設成就。

加尼弗利亞

▲政府將派兵保護僑民... 加尼弗利亞... 加尼弗利亞政府昨日宣佈，將派兵前往該地，以保護僑民之安全。政府表示，將採取一切必要措施，以確保僑民之生命財產安全。此舉旨在維護國家之領土完整，並保障僑民之合法權益。

在柏林舉行

▲本年十月間開會... 在柏林舉行... 某項國際會議將於本年十月間在柏林舉行。會議將討論當前國際形勢及未來之合作方向。德國政府表示，將全力配合會議之舉行，並為與會代表提供良好之服務。

聲明遺失

▲本人不慎遺失... 聲明遺失... 本人不慎遺失某項重要文件，特此聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。此舉旨在防止文件被他人冒用，並保障個人之財產安全。

小廣告

▲刊例請閱本報封面... 小廣告... 本報提供多種小廣告服務，包括尋人啟事、遺失聲明等。刊例請閱本報封面。此舉旨在為廣大讀者提供便利，並滿足社會之各種需求。

關會汽車出讓

▲本人現有汽車一輛... 關會汽車出讓... 本人現有汽車一輛，欲出讓。有意者請洽本人。此舉旨在轉讓個人財產，並為有需要者提供便利。

招生

▲本校招收新生... 招生... 本校招收新生，歡迎報名。本校將提供優質之教育資源，並為學生之成長提供良好之環境。此舉旨在擴大招生規模，並為社會培養更多人才。

校址

▲本校校址... 校址... 本校校址位於某處，交通便利。歡迎各界人士前來參觀。此舉旨在方便學生及家長，並提高學校之知名度。

校址

▲本校校址... 校址... 本校校址位於某處，交通便利。歡迎各界人士前來參觀。此舉旨在方便學生及家長，並提高學校之知名度。

校址

▲本校校址... 校址... 本校校址位於某處，交通便利。歡迎各界人士前來參觀。此舉旨在方便學生及家長，並提高學校之知名度。

世界要聞

警廳嚴禁煤價高抬

▲民生受惠不淺... 警廳嚴禁煤價高抬... 警方昨日嚴禁煤價高抬，以保障民生。警方表示，將嚴厲打擊囤積居奇行為，並確保煤價之穩定。此舉旨在減輕民眾之負擔，並維護社會之公平正義。

安次永清發現土匪

▲業經官軍擊散... 安次永清發現土匪... 安次永清地區近日發現土匪，業經官軍擊散。官軍表示，將加強巡邏，並嚴厲打擊土匪活動。此舉旨在維護地方之安寧，並保障民眾之安全。

鄭州北河發現古物

▲據報發現古物... 鄭州北河發現古物... 鄭州北河地區近日發現古物，據報為古代文物。有關部門已派員前往調查，並採取必要措施，以保護古物之安全。此舉旨在挖掘歷史文化遺產，並為社會提供參考。

盜竊地發生糾葛

▲雙方發生爭執... 盜竊地發生糾葛... 盜竊地發生糾葛，雙方發生爭執。有關方面已介入調解，並呼籲雙方保持冷靜。此舉旨在解決糾紛，並維護社會之穩定。

破獲大批銅元案

▲警方破獲大批銅元案... 破獲大批銅元案... 警方破獲大批銅元案，繳獲大量偽造銅元。警方表示，將嚴厲打擊偽造貨幣行為，並維護金融之穩定。此舉旨在保護國家之財政收入，並保障民眾之財產安全。

妓女服毒尋死

▲妓女服毒尋死... 妓女服毒尋死... 妓女服毒尋死，警方已介入調查。警方表示，將查明原因，並採取必要措施，以保障社會之安寧。此舉旨在維護社會之道德風氣，並保障民眾之安全。

染料委員會

▲染料委員會... 染料委員會... 染料委員會成立，旨在規範染料行業。委員會將制定相關標準，並加強對染料行業之監管。此舉旨在提高染料行業之質量，並保障環境之安全。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

世界要聞

汽車撞傷老婦

▲老婦被撞傷... 汽車撞傷老婦... 汽車撞傷老婦，警方已介入調查。警方表示，將查明原因，並採取必要措施，以保障老婦之安全。此舉旨在維護社會之公平正義，並保障老婦之合法權益。

蘇聯聯軍日報

▲蘇聯聯軍日報... 蘇聯聯軍日報... 蘇聯聯軍日報報導，蘇聯軍隊在戰場上取得重大勝利。此舉旨在鼓舞蘇聯軍隊之士氣，並展示蘇聯軍隊之戰鬥力。

屈映光在日近況

▲屈映光在日近況... 屈映光在日近況... 屈映光在日近況良好，並積極參與各項活動。此舉旨在展示屈映光之良好形象，並為社會做出貢獻。

薄儀參觀物產會

▲薄儀參觀物產會... 薄儀參觀物產會... 薄儀參觀物產會，對當地之物產表示讚賞。此舉旨在促進當地之經濟發展，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

世界要聞

造成空前紀錄

▲造成空前紀錄... 造成空前紀錄... 某項活動造成空前紀錄，引起社會之廣泛關注。此舉旨在展示人類之創造力，並為社會做出貢獻。

薄儀參觀物產會

▲薄儀參觀物產會... 薄儀參觀物產會... 薄儀參觀物產會，對當地之物產表示讚賞。此舉旨在促進當地之經濟發展，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

朝鮮新鐵路

▲朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路... 朝鮮新鐵路建設進展順利，預計近期完工。該鐵路將為朝鮮之交通提供便利，並促進經濟之發展。此舉旨在改善朝鮮之交通條件，並提高國民之生活水平。

日本紙廠出貨日增

▲日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨日增... 日本紙廠出貨量近日增加，顯示日本紙業生產情況良好。此舉旨在滿足市場之需求，並促進日本紙業之發展。

本刊緊要啟事

本刊自第十期起由常子英女士負責編輯，以後諸君投稿及一切關於編輯事宜，請向燕專五五劇社常女士接洽便妥。

東西戲曲之關係

我們試登喜馬拉雅山極巔而觀世界之古國：用望遠鏡先往極東——或極西——一看，見卑赤道以南，太平洋之東，有一古國焉，曰塞魯（Peru），它有極古的文化，宏麗的建築，奇巧的工藝，優美的詩歌，並遺留一豐富曲給我們曰：「[O]hanta」。但考其時代，乃英卡王朝（Inka-Rich 1000—1530）時之作品也，幼稚矣，不足數。我們再往赤道以北一看，見古阿滕（Antem）之北，北

一之刊週報日界世
日六月九年五十
號九第

- (一) 東西戲劇之關係……………茹荻
- (二) 恐怖之閑話(續)……………培良
- (三) 表情工具之一——發音……………王瑞麟

哥 (Archie)。但無戲曲留給我們，茲亦不論。於是折而窺東亞，又有一古文化之國焉，曰中華。我們用望遠鏡窺太行山之南，黃河之北有一朝曰金；黃河之南亦有一朝曰宋；見其國都幽燕，汴梁，杭州，歌樓舞館，騷人墨客，盛露靡上，留給我們劇本曰院本，但淺陋不足觀。未幾有一枝散人不眨眼的野蠻兵馬由北往南，挾許多歐洲人直衝幽燕，先取金，次取宋而代之曰元。元光十色，紅黃藍白黑諸民族俱萃集於北京。大都，於是給吾人以曠古絕今之文學作品曰雜劇！元曲。翻考其時，乃在一二一五——一三六七年之間也，尙幼稚，且向右轉，沿山脚往南一望，有一古國焉，曰印度。見恒河南岸有一極古的文化，高深的學術，精緻的工藝，優美的詩歌，有聲名赫赫的戲曲家，但時在紀

元前三世紀以後，賓格尚殘。且再往西方看，泥羅河（Nile）兩岸，金字塔（Pyramid）之畔，有一五千餘年之文化古國焉曰埃及，然無戲曲遺傳後世，不論由埃及東渡，又有一國焉曰波斯，其先有巴比倫，亦有三四千年之古老文化，但其戲曲如（Tezichis），乃穆罕默德（Muhammad 571—632）以後之作品也，今亦不論。於是吾人不得不向巴爾幹半島上找古國了。此處有一古色斑斑之古文化國焉，曰希臘，牠的科學，文學，哲學之發達為世界古文化國之冠，牠的戲曲起源之早，為世界古文化國之冠，我們不能不認牠為戲曲之鼻祖了。請申其說於後：

（未完）

恐怖的閑話

（續） 培良

世界上沒有什麼已知的確定的事件會因含多量恐怖，只有不可思議，陰昧，憂，猶

於後：

恐怖的閑話

世界上沒有什麼已知的確定的事件會因多量恐怖，只有不可思議，矇昧，疑，猶

下，使他們不知，猜疑，而且不可思議。
蘇特曼的 Fritschen 雖然不是什麼純粹

描寫恐怖的戲劇，但其中寫恐怖也是很好的。

○ *Dressé* 兩老夫婦等着當軍官的兒子而不見回來，老頭兒親自出去跑一跑，又不能請老老伴兒。他們的侄女兒（忘了又什麼名字）本來是愛 *Edith* 的，這時候又接到他一封信，情詞離奇而決絕。他的朋友忽然跑來了，匆忙逃離地告訴她一些情節，於

是全副邪充滿了憂懼，疑慮，恐怖的心情，若大禍之將至。這種「若大禍之將至」的心情才是真正的恐怖；若是大禍已至則恐怖一變為面對厄難的其他感情，如危懼，逃避等等。

梅特林克的聲音也是充滿着恐怖的，因為琴誰都不知道他們的地位和將有什麼事會發生。

黑暗之勢力裏，其泰把死小兒一幕，也充滿着恐怖，但托爾司泰並不護見其泰在觀衆之前扼死小兒；因爲那樣則恐怖將變爲憐惜，憎惡，忿怒，及妥協了。

但兆或預覺也是創造藝術的一要素，因爲牠照示有一件東西將來到，却不讓你預知所來的是什麼東西。樂美裏面也很用這類方法。

恐怖是一種很普遍的情緒，其普遍的程
比愛情更甚，在人類的眼底也比愛情更廣
牠在戲劇裏面，也幾幾乎比接吻更常見
張君的意見，其實算不了什麼特出。然
電話與接吻的世界裏，而忽然有這麼一
西出現，或許會使打電話的因手戰而聽
不出，接吻的因唇顫而不能契合；或許會
使聽覺的空氣不至加濃到使人窒息呢。余
擎蒼君

(完)

黃鶯晨鳴，與你的耳朵，不知不覺發
情；深夜狼啼，你的感覺上，立時受了悲
的影響；尤其是萬物之靈的人類，他能
生有的聲帶，在二字，一詞，一語，
一段，分抑，揚，頓，挫來表示思想

表情工具之一——發音

黃鸝長鳥，與尔的耳朵，不知王瑞麟

達感情，這是一件多們重要的東西。姿態與聲音，在表演藝術上，它們的功効，位置，都是一樣的，合作與獨作均不失藝術上的價值；影戲是姿態表情與唱品；大鼓爲聲音表情的產兒（只限劇等）。戲劇就是姿態聲音二者的合作了。動作已僅說過，現在談談發音罷。

聲音表情有——

35

(一) 輕重 聲音的輕重，是根據思想而定的，那個地方當輕，甚麼地方又當重，都是有意義的；不是說一字輕一字重，像機械數員的一，二，三，四，那樣機械辦法。現在我們拿「你現在吃了飯沒有？」這句很簡單的話來說吧，你要是隨着情緒來定它的輕重，很可以表示出許多種意思來。「你現在吃了飯沒有？」是表示我和他還沒有吃與我已經吃過了；「你現在吃了飯沒有？」有過去的自然不在此例；「你現在吃了飯沒有？」牠間的意思，當然不是注意你睡飽與喝水；你現在吃了飯沒有？「餓，餓，餓，餓，一定不是他要問的；「你現在吃了飯沒有？」假如你照這樣一輕一重的說起來，同外人說，我聽話，有甚麼分別呢？三句話雖沒有入行，中國話，有一段劇本作用，使讀者還不明瞭些。因為輕重在發音上是很重要很重要的，一隔三反，那是我所希望的，如壓迫：男客 高興的很 因為數我不要來，是你說的，不是我說的，我並沒有答應你說不來，我答應了沒有？

房東 (漸漸感到不快) 你這話我真不大明白，你的意思好像是說這房子的租不租，要由你答應是不？

男客 醒，不是，這房子的租不租自然得由你答應。不過既然這房子租了給我，這房子退不退，就都由我答應。要知道，現在這房子，不是租不租的問題，是退不退的問題。

(二) 慢慢 聲音的快慢，與思想的伸縮，行動的遲速，脈跳的多寡是一致，雖然在一字一句間。如壓迫：

房東 王媽去叫巡警來。
老媽 喲，太太！
房東 你把巡警叫來！
男客 巡警來了又怎樣？巡警也得講理呀！
老媽 太太，我想……
房東 我叫你叫巡警去，你聽見沒有？你去不去？
老媽 好……罷。(由後門走出)
房東 要他即刻就來！(由後門走出，用力將門一關)。

我們在一段對話裏邊，看到房東太太是如何的急躁？老媽因為要迴護客人，她是如何的遲延？在她們的心境，動作，語言，完全全可以看的出來。

(三) 寬窄 這不是思想的問題；也是年齡的問題，更不是劇情的问题；乃是演員技藝的問題，耳語，照情理來說，別人不讓他的

聽見，爲甚麼坐在末後一排的人，都一字一句，聽得清清楚楚；噪罵的音波是急遽的，往往就混亂的聽不明白，爲甚麼坐在舞台最近的人反不覺得，這真是奇怪的事。朋友！不要奇怪，這一點也不奇怪，這就是本領的問題，一個演員若有這種本領不可，「只要功夫深，鐵棒磨成針花刺。」在我們中國新劇界裏，聲音窄的（即音而高的）就排他一個青年；聲音寬的（即聲音不好）就排他一個老頭，如此又如此，就成了習慣，這真是錯誤！耳語的時候，是用最低而最寬的音，再由丹田用盡氣力直撞出來；噪罵的時候，是用窄而高的聲音，很清晰的吐出來。一個演員兼兼這兩種本領不可。可是回頭看看，現在北京演話劇的大演員，平常的語都過不了前十二排，那裏還滿的上耳語……所以看一次話劇，白費幾個鐘頭，可憐！

(四) 高低 高低與輕重是不同的；高低與寬窄是比較的。在一輕一重之間都有語低的不同；高的加若干倍就是窄，低的加若干倍就是寬。

(五) 神情 思想，事實，環境，年齡和性別，都是改變神情的主要成份。一句話拿給個喜歡的人說法是個樣子；要是拿給頑皮兒

5

派的青年，說法不同了；假使再拿艱難三倒四的老人，那就更兩難了。在某種環境之下，神情某一種的，就是見甚麼人說甚麼話；在某麼地方說甚麼話；遇甚麼事說甚麼話。如少奶奶的扇子：

陳太太：「我要告訴你一件極要緊的事，我真替你氣苦了！」（拉着徐奶奶的手同坐在沙發上）「秀雲你

秀雲 是媽媽。(一)
陳太太 那邊書桌上，好像有幾本風景畫，你去仔細看看。

秀雲 是，媽媽。(真個看風景去了)
下路)(二)

奶奶 金女十麼麼，沒有聽見說過，跟我甚麼關係呢？

陳太太 (可頭份份) 秀雲，你倒外面走走

秀雲 是，媽媽。（真個去看太陽落山去了。）（下略）（三）

陳太太 聰明的人，用不着哭，醜的女人纔哭哩！秀雲！

秀雲 （從廊上走進來） 是，媽媽。（下略）（四）

秀雲：是，媽媽。(五)

陳太太：不要跟他們學，咱們都嫁過丈夫，自然應當找別人的男人跳舞，你同王先生一個人跳舞就行啦。

(擠眼)

秀雲：是，媽媽。(下略) (六)

陳太太：找秀雲跳舞的人真多，不知她空

不容？（叫）秀雲！王先生找你跳舞。

秀雲 是媽媽。（七）

陳太太 天氣熱，秀雲，跳一陣舞，不妨到走廊上吹吹風，歇歇歇息。

秀雲 是，媽媽。（八）（下略）

王昭 請伯母原諒，我們兩個人，本來到外面去去歇歇息（瞧了秀雲一眼）

後來，就淡起心去了。

陳太太 秀雲（招手）

秀雲 是，媽媽。（走近身邊）（九）

陳太太 （吞吞吐吐）汪先生！對你說！

秀雲 問過你沒有？

秀雲 是，媽媽。（十）

陳太太 你怎樣答應他？

秀雲 是，媽媽。（下略）（十一）

陳太太 到潮州去嗎？（作色）快不要提

王昭 秀雲說願意去。
陳太太 「妻出聲色俱厲」秀雲，你說過沒有？
秀雲 是，媽媽。（下略）（十二）

秀雲出了兩張，只說「十二個是，媽媽」。可是這十二個是媽媽，語氣和態度絕對的不一樣。愛好戲劇的人，假如你要研究這個東西，請買本少奶奶的扇子，（上海戲劇協社編）來揣摩這十二個「是媽媽」不同點。

在那裏？今年北京演過三次牛奶奶的扇子，有誰注意到一呢呢？

(六) 節奏 藝術的根本原則，就是節奏與諧合，所以聲音表情，節奏尤其重要。舊劇之所以有現在這大的勢力，一方面固然可以說以臉子來滿足閱老們的肉慾；其次還可以拍一板拍，雖然是小旦們一字聽不清楚的貓叫。戲劇呢，有好好些愛美大眾，明入上台，今

晚才讀劇本，飛燕講的節奏與配合，幕表制文的明快，更豈有此理！發音固然是作到輕重，快慢，高低，寬窄，神情幾步就可以了；不過還使它彼此聯合，勻稱，那才是完美。

發音至此，就宣告停住，發音如何漸漸美妙及遍布全場，最好每早有一點鐘的深呼吸，腸胃呼吸，及各種柔軟體操，數年後方

保太和藥店

本藥店專售廣東丸散膏丹藥油藥酒及各種時令藥品異常完備藥真料實奏效神速茲將最著名數種開列於後以供病

祖川登天
正島明華

語弟目
山中雜記
難纂四種序言
遺愛之接吻
平安之接吻
桂花女

絲五錄
大家的閒話

月九日
力論之與解

潤面芙蓉水
取蜜按四時採取百花之蕊蒸藥之精收露花春製此膏起癰疽疔毒擦此水而面大元中服芙蓉一錢炒研細末每料三元每付二角

單雙疝氣丸
肝腎為藏氣之門主守慾過度則氣衰若勞心子如冰凍潮熱久即成疝氣腫痛難忍此丸作舒肝理氣散寒止痛之功每料十五大洋三錢

第一癰疽丸
此病分爲五箇皆不獨瘡食火風爲患然癰疽疔毒忽發體熱不通經絡去瘀生新有因此通經結去癰毒地不省人事口吐白沫牙關緊閉甚不可慮此丸專治每料廿四付大洋三十元

良科重明丸
幼童年近男畏